

**XIX<sup>e</sup> Congrès mondial** *Un pont entre les cultures*1<sup>er</sup> au 4 août 2011 | San Francisco, California, USA | Hilton San Francisco Union SquareOrganisé par l' *ata* American Translators Association**Inscription au Congrès**

Économisez 15 % en vous inscrivant au plus tard le 30 juin.

**Conditions d'annulation**

Les demandes d'annulation reçues par écrit au plus tard le 22 juillet 2011 donneront droit à un remboursement soumis à des frais administratifs de 25 \$.

Aucun remboursement ne sera accordé après le 22 juillet, même en cas de changements de programme ou d'annulation de séances ou de manifestations.

**3 façons de s'inscrire**Via Internet sur le site [www.fit2011.org](http://www.fit2011.org)

Par télécopie au +1-703-683-6122

Par la poste à

American Translators Association  
225 Reinekers Lane, Suite 590  
Alexandria, Virginia 22314 États-Unis**À ne pas oublier**

- Envoyez la preuve du paiement avec le formulaire
- Réservez votre chambre d'hôtel
- Parlez de cette manifestation à un ami

**Hilton San Francisco Union Square**333 O'Farrell Street  
San Francisco, California 94102 États-Unis  
Téléphone: +1-415-771-1400

Tarif spécial (hors taxes) :

Chambre simple = 209 \$ / double = 229 \$

Offre valable dans la limite des chambres disponibles. Inclut une réduction de 50 % des frais d'accès à Internet dans la chambre.

Pour réserver, visitez

[www.fit2011.org/hotel.htm](http://www.fit2011.org/hotel.htm).

Merci de bien vouloir nous indiquer si vous avez des souhaits particuliers en matière d'accessibilité ou d'assistance et de joindre une brève description.

Remplissez le formulaire lisiblement en caractères d'imprimerie à l'encre noire ou bleue.

Nom de famille Prénom Initiale du 2<sup>e</sup> prénom

Adresse

Ville Région/Province Code postal Pays

Téléphone Télécopie Courriel

Employeur/Établissement d'enseignement (À mentionner uniquement si vous souhaitez le faire apparaître sur badge.)

**Facultatif : indiquez un moyen de vous contacter sur place pour la liste des visiteurs** (téléphone ou courriel)

Frais d'inscription	Congrès entier	La journée
<b>Inscription</b> (avant le 30 juin) :	<input type="checkbox"/> <b>495 \$</b>	<input type="checkbox"/> <b>250 \$</b> (indiquer le jour _____)
<b>Inscription normale</b> (après le 30 juin) :	<input type="checkbox"/> <b>595 \$</b>	<input type="checkbox"/> <b>300 \$</b> (indiquer le jour _____)
<b>Inscription tardive</b> (après le 22 juillet) :	<input type="checkbox"/> <b>720 \$</b>	<input type="checkbox"/> <b>360 \$</b> (indiquer le jour _____)

**Personne accompagnatrice** Prénom : \_\_\_\_\_ Nom : \_\_\_\_\_ **100 \$ = \_\_\_\_\_ \$**  
Permet à la personne inscrite d'assister à la réception du lundi, à la soirée dansante du mercredi, au vin d'honneur de clôture du jeudi, et les petits déjeuners. Elle n'autorise pas la participation aux présentations.

**Actes du Congrès, édition brochée** **35 \$ par exemplaire x \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_ \$**  
Tous les visiteurs reçoivent les actes du Congrès sur CD.

**Paiement**Total =  \$

**Carte de crédit:**  VISA  MasterCard  AMEX  Discover  **Chèque/Mandat :** à payer par un compte américain dans une banque américaine, à l'ordre d'ATA.

Numéro de carte Code de sécurité Date d'expiration Numéro de chèque \_\_\_\_\_

Nom sur la carte Signature Montant du chèque \_\_\_\_\_

 **PayPal :** pour savoir comment utiliser PayPal, visitez [www.atanet.org/paypal.php](http://www.atanet.org/paypal.php).